

Ирина Викторовна АрхиповаНовосибирский государственный педагогический университет, доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры романо-германских языков, Новосибирск, Россия
e-mail: irarch@yandex.ru

Таксисные семантические комплексы в их вариативности

Аннотация. Целью данной работы является выделение и описание таких поликатегориальных комплексов, как таксисные семантические комплексы. Материалом исследования послужили высказывания с таксисными предлогами, полученные методом направленной выборки из Лейпцигского национального корпуса, Национального корпуса русского языка и Немецкого электронного словаря. Исследование проводилось на материале четырех языков — немецкого, английского, нидерландского и русского.

В результате исследования рассмотрены различные примарно-таксисные и секундарно-таксисные семантические комплексы и субкомплексы одновременности и разновременности, объединенные общей семантической функцией таксиса. Было установлено, что в них актуализируются различные таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности — квантитативно-таксисные, итеративно-таксисные, темпорально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, concessивно-таксисные и др. В примарно-таксисных семантических субкомплексах актуализируются примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности, сопряженные с различными темпоральными, квантитативными и итеративными элементами. В секундарно-таксисных субкомплексах реализуются секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, совмещенные с различными обстоятельственными значениями — инструментальными, медиальными, кондициональными, concessивными, консекутивными, финальными, каузальными и др.

Ключевые слова: таксисный семантический комплекс, примарно-таксисный комплекс, секундарно-таксисный комплекс, таксисный семантический субкомплекс, таксисная категориальная ситуация.

Irina V. ArkhipovaNovosibirsk State Pedagogical University, Doctor of Philological Sciences, Associate Professor,
Professor of the Department of Roman-German Languages, Novosibirsk, Russia
e-mail: irarch@yandex.ru

Taxis Semantic Complexes in Their Variability

Abstract. The purpose of this work is to identify and describe such polycategorical complexes as taxis semantic complexes. The material of the study was statements with taxis prepositions obtained by directed sampling from the Leipzig National Corpus, the National Corpus of the Russian Language and the German Electronic Dictionary. The study was conducted on the material of four languages — German, English, Dutch and Russian.

As a result of the study, various primary-taxis and secondary-taxis semantic complexes and sub-complexes of simultaneity and non-simultaneity, united by the common semantic function of taxis, are considered. It was found that they actualize various taxis categorial situations of simultaneity and non-temporality — quantitative-taxis, iterative-taxis, temporal-taxis, conditional-taxis, causal-taxis, concessive-taxis, etc. In primary-taxis semantic subcomplexes, primary-taxis categorial situations of simultaneity and diversity of time, associated with various temporal, quantitative and iterative elements. In second-taxis subcomplexes, secondary-taxis categorial situations of simultaneity are realized, combined with various adverbial meanings — instrumental, medial, conditional, concessive, consecutive, final, causal, etc.

Keywords: taxis semantic complex, primary taxis complex, second taxis complex, taxis semantic subcomplex, taxis categorial situation.

Введение (Introduction)

Настоящая статья посвящена рассмотрению вопроса вариативности в сфере таксисных категориальных значений одновременности и разновременности. В рамках исследования выделены и описаны различные таксисные семанти-

ческие комплексы и субкомплексы, объединенные общей семантической функцией таксиса.

Вопросы актуализации таксиса получали неоднократное рассмотрение в исследованиях таких отечественных исследователей, как И. В. Архипова, Н. А. Ляшенко, А. В. Бондарко,

В. П. Недялков, Т. А. Отаина, С. М. Полянский, Н. В. Семёнова и др. [1; 2; 3; 4; 5; 6].

Методы (Methods)

В ходе исследования в качестве основных применялись гипотетико-дедуктивный, индуктивный, описательный и контекстуальный методы, метод классификации, а также метод обобщения и интерпретации языковых фактов.

Материалом исследования послужили высказывания с девербативами, полученные методом направленной выборки из базы данных Лейпцигского национального корпуса (LC; <https://corpora.wortschatz-leipzig.de>), Электронного словаря немецкого языка (DWDS; <https://www.dwds.de>), а также Национального корпуса русского языка (НКРЯ; <https://ruscorpora.ru>).

Результаты и обсуждение (Results and Discussion)

В ходе проведенного исследования выделены различные семантические субкомплексы одновременности и разновременности, объединенные конкретной семантической функцией — выражением одновременности, предшествования и следования.

В сфере примарного таксиса одновременности и разновременности мы выделяем квантитативно-таксисные, итеративно-таксисные и темпорально-таксисные семантические комплексы.

Семантическое пространство секундарного таксиса одновременности, включающее различные обстоятельственные элементы, конституировано такими секундарно-таксисными семантическими субкомплексами, как модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, концессивно-таксисные, консекутивно-таксисные, каузально-таксисные и финально-таксисные.

В примарных семантических субкомплексах актуализируются таксисные значения одновременности и разновременности, сопряженные с различными темпоральными, квантитативными и итеративными элементами. В секундарных комплексах репрезентируются таксисные категориальные значения одновременности, совмещенные с секундарными значениями обстоятельственной модификации: инструментальными, медиальными, кондициональными, концессивными, консекутивными, финальными, каузальными и др.

Среди итеративно-таксисных семантических субкомплексов одновременности и разновременности следует выделять примарно-итеративно-таксисные и различные секундарно-итеративно-таксисные субкомплексы. В них актуализируются итеративно-таксисные категориальные ситуации: собственно итеративные, мультипликативные и дистрибутивные.

Итеративный характер таксисных значений специфицирован семантикой девербативов генетической или словообразовательной кратности и семантикой глаголов-итеративов. Итеративная детерминация может быть вызвана семантикой итеративных адвербиалов или атрибутов (см. рус. *часто, нередко, обычно, дважды*; нидерл. *weder*; нем. *häufig, oft, nicht selten, jeder, mehrmalig* и др.), например:

нидерл.: *Een naar het hospitaal vervoerd doch bij vertrek weder aan boord (LC)*. — Одного доставили в больницу, но при отъезде снова подняли на борт (здесь и далее перевод наш. — И. А.);

нем.: *Häufig tauchen aber nach der Abreise des Technikers Fragen und Probleme auf (DWDS)*. — Однако вопросы и проблемы часто возникают уже после выезда техника.

В вышеприведенных высказываниях нидерландского и немецкого языков примарно-итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности и следования специфицированы итеративными адвербиалами *weder* и *häufig*.

Примарно-квантитативно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности характерны для квантитативно-таксисных семантических субкомплексов. Такие высказывания содержат квантитативные (количественные) характеристики действий девербативов и глаголов. К ним относятся различные темпоральные, таксисные и аспектуальные квантификаторы (см. нидерл. *vlak, kort, een uur*; нем. *einen Tag, kurz, gleich, sofort, einen Tag, drei Tage, kurz*; англ. *shortly, soon*; рус. *зadолго, за два месяца, за день, вскоре* и др.), например:

нем.: *Drei Tage nach der Abreise des Teams im Oktober 2003 geschah der befürchtete Angriff auf Pajule: 20 Menschen starben, 240 wurden entführt (DWDS)*. — Через три дня после отъезда группы в октябре 2003 года произошло страшное нападение на Паюле: 20 человек погибли и 240 были похищены;

рус.: *Пропал Баська за день до отъезда в Адлер (НКРЯ)*; ...процесс падения начался еще задолго до прибытия на Дальний Восток (НКРЯ);

англ.: *Soon after her arrival, it becomes clear that the planet's isolation has allowed corruption to take root (LC)*. — Вскоре после ее прибытия становится ясно, что изоляция планеты позволила коррупции укорениться;

нидерл.: *Mijn ouders komen uit de Kop van Overijssel, kort na hun vertrek uit Kampen werd ik in Enschede geboren (LC)*. — Мои родители родом из Коп ван Оверэйссел, вскоре после того, как они уехали из Кампена, я родился в Энсхеде.

В приведенных выше примерах немецкого, русского, английского и нидерландского языков репрезентированы примарно-квантитативно-таксисные семантические комплексы следования и предшествования. Данные высказывания содержат темпоральные и аспектуальные квантификаторы *drei Tage, за день, задолго, soon, kort*, детерминирующие квантитативно-таксисные категориальные значения.

Актуализация темпорально-таксисных категориальных ситуаций одновременности свойственна для темпорально-примарно-таксисных семантических субкомплексов. Высказывания подобного рода содержат таксисные предлоги темпоральной семантики: рус. *во время, в течение, при*; нем. *in, bei, während*; англ. *during, upon, on, bij, gedurende* и др., например:

нем.: *Noch während der Ankunft der ersten Siedler im 15. Jahrhundert erhob sich an dieser Stelle ein Vulkankegel (DWDS)*. — Вулканический конус поднялся в этом месте, когда в XV веке прибыли первые поселенцы; *Bei der Ankunft am Dortmunder Hauptbahnhof wurde Pyrotechnik gezündet (DWDS)*. — Пиротехника была взорвана по прибытии на центральный вокзал Дортмунда;

англ.: *On arrival*, they found the two deceased outside the bakkie (LC). — По прибытии они обнаружили двух погибших возле пекарни;

нидерл.: *Bij vertrek vanmorgen waren de koolmezen in de tuin bezig met het slepen van nestmateriaal* (LC). — Когда мы уходили сегодня утром, большие синицы таскали в саду материал для гнезд.

В приведенных выше примерах немецкого, английского и нидерландского языков реализованы примарно-темпорально-таксисные категориальные значения одновременности — полной (в немецком высказывании с предлогом *während*) и частичной (в немецких, английских и нидерландских высказываниях с предлогами *bei*, *on*, *bij*).

Примарно-темпорально-таксисные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях с темпоральными предлогами, маркирующими семантику предшествования или следования. Таковыми являются предлоги: нем. *vor*, *nach*, *seit*, *bis* / *bis zu*; рус. *накануне*, *после*; нидерл. *na*, *voor*, *sinds*, *sedert*, *tot*; англ. *after*, *before*, *since* и др., например:

нем.: *Einer nimmt ihm nach der Ankunft den Rucksack ab...* (DWDS). — Один из них забирает его рюкзак после его прихода...; *Seit der Ankunft des Asturiers in Maranello baute die Scuderia das Team ganz im Sinne und nach Willen Alonsosum* (DWDS). — С момента прибытия астурийца в Маранелло Скудерия построила команду в духе и воле Алонсосума; *“Es wäre schön, wenn es in diesem Jahr ähnlich laufen würde” agte Wittmann vor der Abreise* (DWDS). — «Было бы неплохо, если бы в этом году всё было так же», — сказал Виттманн перед отъездом; *Bis zur Abreise nach Växjö am 7. Juli steht für den Titelverteidiger nur noch der Abschlusstest am 29. Juni gegen Weltmeister Japan in n* (DWDS). — Пока они не отправятся в Векшё 7 июля, единственное, что осталось действующим чемпионом, — это финальные испытания 29 июня против чемпионов мира Японии в Мюнхене;

рус.: Еще до прибытия этого послания ребята внизу догадались, что там, наверху, появились какие-то свои, по каким-то не вполне ясным приметам... (НКРЯ); До приезда жениха на голову невесте надевают свадебный венок (НКРЯ);

англ.: *After her arrival*, Allison took part in the Civil Rights Movement (LC). — После ее прибытия Эллисон приняла участие в движении за гражданские права;

нидерл.: *Sedert het vertrek uit Halifax heeft men niets meer van het vaartuig vernomen* (LC). — О судне ничего не было слышно с момента его выхода из Галифакса; *Na het vertrek van Alberto Contador is de Tour de France dit seizoen weer het hoofdoel van Bauke Mollema* (LC). — После ухода Альберто Контадора Тур де Франс снова стал главной целью Бауке Моллемы в этом сезоне.

В приведенных выше примерах немецкого, русского, английского и нидерландского языков с предлогами *nach*, *seit*, *vor*, *bis zu*, *do*, *after*, *sedert*, *na* выражены примарно-темпорально-таксисные категориальные ситуации строгого и нестрогого предшествования и следования. Примарно-таксисная категориальная семантика строгого следования реализованы в английском высказывании с темпоральным предлогом *after*, а также в немецких и русских высказывани-

ях с предлогами *vor* и *do*. В немецком примере с предлогом *bis zu* актуализовано примарно-таксисное категориальное значение нестрогого предшествования. В немецком, нидерландском и английском высказываниях с предлогами *nach*, *na*, *after* выражены примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования, а в высказываниях с немецким и нидерландским предлогами *seit* и *sedert* актуализованы примарно-таксисные категориальные значения нестрогого следования.

В модально-таксисных семантических субкомплексах в высказываниях с предлогами: нем. *mit*, *in*, *bij*, *met*; англ. *with*, *in*; рус. *под*, *в* — возможна реализация модально-таксисных значений одновременности, например:

нем.: *Planitzer untermalt sie mit Schweigen...* (DWDS). — Планиццер аккомпанирует им молчанием...; *Rushdie erinnert sich mit Schmunzeln an seinen Besuch von 1993...* (DWDS). — Рушиди с улыбкой вспоминает свой визит в 1993 году...; *Ich sehe mit Lachen Kunerts Selbstporträt, das er wie eine Vignette in etliche dieser Bilder reingestempelt hat* (DWDS). — Я смеюсь, когда вижу автопортрет Кунерта, который он впечатал в ряд этих картин как виньетку;

рус.: В молчании они пробежали переулоч... (НКРЯ); В ожидании чая оба неспешно, с послеобеденной ленцой закуривают (НКРЯ); Наконец, в истощении сил, господин Голядкин остановился, оперся на перила набережной в положении человека, у которого вдруг, совсем неожиданно, потекла носом кровь, и пристально стал смотреть на мутную, черную воду Фонтанки (НКРЯ); Мартин смертельно побледнел и в изнеможении упал в кресло (НКРЯ); ...под шепот легкого вечернего ветерка у меня явилась и созрела мысль — жениться на Мане (НКРЯ); Я засыпала под журчание рассказа... (НКРЯ).

В приведенных примерах немецкого и русского языков актуализованы модально-таксисные категориальные ситуации одновременности. Модально-таксисная категориальная семантика маркирована таксисными предлогами *mit*, *в*, *под*, употребляемыми в модальном значении или значении образа действия.

Инструментально-таксисные и медиально-таксисные значения выражаются в инструментально-таксисных и медиально-таксисных семантических субкомплексах. Такие субкомплексы содержат девербативы с предлогами инструментальной и медиальной семантики, например, нем.: *Renndirektor Milde kommentierte es mit Schmunzeln* (DWDS). — Директор гонки Мильде с улыбкой прокомментировал...; *Das Pro- und das Kontra-Lager quittierten es mit Lachen, und auch Mappus nimmt es mit Humor: “Ich bin als Experte da”* (DWDS). — Те, кто за и против, признали это со смехом, и Маппус тоже воспринял это с юмором: «Я здесь как эксперт».

В вышеприведенных примерах немецкого языка с таксисным предлогом *mit* в медиальном значении репрезентированы медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности. Акциональные девербативы *das Schmunzeln* и *das Lachen* взаимодействуют при этом с информативно-модифицирующими каузативными глаголами *kommentieren* и *quittieren*.

Каузально-таксисные семантические субкомплексы характерны для высказываний с таксисными предлогами каузальной семантики, например:

нем.: Und gleichzeitig steigt wegen der Einwanderung das Arbeitskräfteangebot (DWDS). — И в то же время из-за иммиграции увеличивается предложение рабочей силы; Deutschland stellt heute, dank der Einwanderung aus der ehemaligen Sowjetunion, die drittgrößte jüdische Gemeinschaft in Westeuropa, nach Frankreich und Großbritannien (DWDS). — Сегодня, благодаря иммиграции из бывшего Советского Союза, Германия имеет третью по величине еврейскую общину в Западной Европе после Франции и Великобритании;

рус.: В силу ожиданий рушатся и растут рынки, случаются великие кризисы и великие эпохи подъемов (НКРЯ); Отношения Косова и Сербии обострились из-за столкновений сербского населения с полицией республики 28 мая (НКРЯ);

нидерл.: Wegens vertrek van een van onze webmasters zijn wij op zoek naar een vervanger (LC). — В связи с уходом одного из наших вебмастеров мы ищем замену.

В приведенных выше примерах немецкого, русского и нидерландского языков выражаются каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности. Каузально-таксисная семантика маркирована каузальными предложениями *dank, wegen, из-за, в силу, wegen*.

Кондиционально-таксисные ситуации одновременности актуализируются в кондиционально-таксисных семантических субкомплексах. К ним относятся высказывания с таксисными предложениями кондициональной семантики: нем. *bei, unter*; рус. *при*; англ. *on, upon* и др., например:

нем.: ...*beim genauen Hinschauen* sieht man, daß es sich um kurze — Einzelstrecken verschiedener Orte handelt (DWDS). — ...*если присмотреться*, то можно увидеть, что это короткие отдельные маршруты из разных мест; *Beim genaueren Hinsehen* scheint aus sportwissenschaftlicher Sicht jedoch doch problematisch ass einige Bewegungen im virtuellen Spiel so anders sind (DWDS). — Однако *при ближайшем рассмотрении* с точки зрения спортивной науки кажется проблематичным, что некоторые движения в виртуальной игре сильно отличаются;

рус.: Но *при детальном рассмотрении* оказалось, что долгий экскурс Асада в историю «от Адама до Бегины» преследует одну цель (НКРЯ); *При внимательном изучении сметы* наш эксперт находит в ней огрехи и предлагает оптимальный вариант (НКРЯ); Но *при подробном изучении* оказалось, что это просто необычная по составу разновидность амфибола (группа минералов, к которой принадлежит и нефрит) (НКРЯ).

В вышеприведенных высказываниях немецкого и русского языков актуализованы кондиционально-таксисные категориальные значения одновременности. Данные высказывания содержат предлоги кондициональной семантики *bei* и *при*, а также актуализаторы *genau, genauer, детальный, внимательный, подробный*.

Концессивно-таксисные семантические субкомплексы представляют высказывания с предложениями концессивной семантики: нем. *trotz, ungeachtet*; рус. *вопреки, несмотря на*; нидерл. *ondanks* и др., например:

нем.: Bundestrainer Joachim Löw hat nach eigenen Angaben *trotz Trennung* immer noch ein gutes Verhältnis zu sei-

ner Frau (DWDS). — По его собственным заявлениям, у национального тренера Йоахима Лева до сих пор хорошие отношения с женой, *несмотря на расставание*;

рус.: Рассказ о гибели соглядата... был выслушан очень внимательно; побег от тела, по всей вероятности всё еще сыреющего в кустиках, был, *вопреки ожиданию*, признан правильным поступком (НКРЯ);

нидерл.: Elf ziekenhuizen hebben hun sterftcijfers nog niet gepubliceerd, *ondanks het aflopen van de deadline daarvoor* (LC). — Одиннадцать больниц еще не опубликовали свои данные о смертности, *несмотря на крайний срок для этого*; *Ondanks het vertrek van een aantal basisspelers slaagde de vertrekkend coach erin toch weer een sterke ploeg op de been te brengen* (LC). — *Несмотря на уход ряда основных игроков*, уходящему тренеру удалось вновь собрать сильную команду.

В вышеприведенных высказываниях немецкого, русского и нидерландского языков актуализованы концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности. Данные высказывания содержат девербативы и концессивные предлоги *trotz, вопреки, ondanks*, маркирующие семантику концессивного таксиса.

В высказываниях с консекитивными предложениями: нем. *infolge*; англ. *in consequence of*; нидерл. *ingevolge, krachtens*; рус. *вследствие* — актуализируются консекитивно-таксисные категориальные ситуации одновременности. Такие высказывания представляют собой консекитивно-таксисные семантические субкомплексы, например:

нем.: Sogar Todesdrohungen gegen Angestellte von hatte es *infolge der Vorwürfe* gegeben (DWDS). — В результате обвинений сотрудникам даже угрожали смертью; Er war ebenfalls an seinen Verletzungen *infolge des Absturzes* gestorben (DWDS). — Он также скончался от травм, полученных в результате аварии; Das Ministerium hatte zuletzt *infolge der Erstürmung des Kapitols durch Anhänger von Ex-Präsident* eine aktualisierte Warnung herausgegeben (DWDS). — Недавно министерство опубликовало обновленное предупреждение *после штурма Капитолия сторонниками экс-президента*;

рус.: *Вследствие трения о воздух и удара о землю* камень нагревается на 1,5 °С (НКРЯ); ...магнитное поле планет и Солнца существует *вследствие перехода энергии гравитационного поля в энергию магнитного поля* за счет «гравитационного трения» (НКРЯ); *Вследствие ошеломления* я не нашелся ничего ответить... (НКРЯ).

В приведенных примерах немецкого и русского языков выражены консекитивно-таксисные категориальные ситуации одновременности. Консекитивно-таксисная категориальная семантика эксплицирована значением следствия, характерным для предлогов *infolge* и *вследствие*.

Финально-таксисные категориальные ситуации одновременности находят свою языковую актуализацию в финально-таксисных семантических субкомплексах, например:

рус.: Свои разработки мы передавали на фабрики *для использования на практике*, учитывая требования жизни и веяния моды (НКРЯ); Это открывает возможность *для применения инфракрасных волоконных световодов в лазерной хирургии и химической технологии* (НКРЯ);

нем.: Liebe zum Detail, Mut zur Lebensmittelfarbe und eine ruhige Hand werden *zum Backen der Libesbisschen-Rezepte* gebraucht (DWDS). — Чтобы выпекать рецепты, необходимы внимание к деталям, смелость в использовании пищевых красителей и твердая рука; In China wurde der Pinsel vor ca. 2000 Jahren gleichermaßen *zum Schreiben und Zeichnen* verwendet... (DWDS). — В Китае около 2000 лет назад кисть использовалась *как для письма, так и для рисования...*; Das Messer dient *zum Schneiden*, die Gabel dient *zum Essen...* (DWDS). — Нож служит *для нарезки*, вилка *для еды...*

В вышеприведенных примерах русского и немецкого языков с таксисными предлогами финальной семантики *для* и *zu* актуализованы финально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Заключение (Conclusion)

Таким образом, выделяемые нами примарно-таксисные и секундарно-таксисные семантические комплексы и субкомплексы объединены общей семантической функцией таксиса и нацелены на языковое выражение одновременности, предшествования и следования.

В ходе исследования выявлено, что в выделенных семантических комплексах и субкомплексах реализуются

различные таксисные категориальные значения одновременности и разновременности: квантитативно-таксисные, итеративно-таксисные, темпорально-таксисные и др. Они могут быть актуализованы в примарных и секундарных квантитативно-таксисных, итеративно-таксисных и темпорально-таксисных субкомплексах, содержащих квантитативные, итеративные и темпоральные элементы.

В секундарно-таксисных семантических субкомплексах, включающих различные обстоятельственные элементы (инструментальности, медиальности, модальности, каузальности, концессивности, консекутивности, кондициональности, финальности), выражаются различные секундарно-таксисные категориальные значения одновременности. В секундарно-таксисных субкомплексах могут быть актуализованы модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, концессивно-таксисные, консекутивно-таксисные и финально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Исследованные семантические субкомплексы обнаруживают значительную вариативность и гетерогенность актуализируемых таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности в немецком, английском, нидерландском и русском языках.

Библиографический список

1. Архипова И. В. Категория таксиса в разноструктурных языках : моногр. Новосибирск : Новосиб. гос. пед. ун-т, 2020. 173 с.
2. Бондарко А. В. Общая характеристика семантики и структуры поля таксиса // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис : моногр. 7-е изд. М. : Ленанд, 2017. С. 234–242.
3. Ляшенко Н. А. Функционально-семантическое поле таксиса в английском языке // Функционально-семантические поля разных типов в английском и русском языках : моногр. / Н. Г. Склярова, А. В. Николаева, К. Н. Симонова [и др.]. Ростов н/Д. : Фонд науки и образования, 2019. С. 101–129.
4. Недялков В. П., Отаина Т. А. Типологические и сопоставительные аспекты зависимого таксиса (на материале нивхского языка в сопоставлении с русским) // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис : моногр. 7-е изд. М. : Ленанд, 2017. С. 296–319.
5. Полянский С. М. Одновременность/разновременность и другие типы таксисных отношений // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис : моногр. 7-е изд. М. : Ленанд, 2017. С. 243–253.
6. Семенова Н. В. Недифференцированный таксис в нелокализованных во времени ситуациях // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2019. № 4. С. 120–126. DOI: 10.29025/2079-6021-2019-4-120-126

References

- Arhipova I. V. (2020) *Kategoriya taksisa v raznostrukturykh yazykakh [The Category of Taxis in Languages with Different Structures]**. Novosibirsk, Novosibirskii gosudarstvennyi pedagogicheskii universitet Publ., 173 p. (in Russian)
- Bondarko A. V. (2017) *Obshchaya kharakteristika semantiki i struktury polya taksisa [General Characteristics of the Semantics and Structure of the Taxis Field]**, *Teoriya funktsionalnoi grammatiki: Vvedenie, aspektual'nost', vremennaya lokalizovannost', taksis [Theory of Functional Grammar: Introduction, Aspectuality, Temporal Localization, Taxis]**. 7th ed. Moscow, Lenand Publ., pp. 234–242. (in Russian)
- Lyashenko N. A. (2019) *Funktsional'no-semanticheskoe pole taksisa v angliiskom yazyke [Functional-Semantic Field of Taxis in English]**, *Sklyarova N. G., Nikolaeva A. V., Simonova K. N., Lyashenko N. A., Molchanova S. E. Funktsional'no-semanticheskie polya raznykh tipov v angliiskom i russkom yazykakh [Functional-Semantic Fields of Different Types in English and Russian]**. Rostov-on-Don, Fond nauki i obrazovaniya Publ., pp. 101–129. (in Russian)
- Nedyalkov V. P., Otaina T. A. (2017) *Tipologicheskie i sopostavitel'nye aspekty zavisimogo taksisa (na materiale nivkhsogo yazyka v sopostavlenii s russkim) [Typological and Comparative Aspects of Dependent Taxis (Based on the Nivkh Language in Comparison with Russian)]**, *Teoriya funktsional'noi grammatiki: Vvedenie, aspektual'nost', vremennaya lokalizovannost', taksis [Theory of Functional Grammar: Introduction, Aspectuality, Temporal Localization, Taxis]**. 7th ed. Moscow, Lenand Publ., pp. 296–319. (in Russian)

Polyanskii S. M. (2017) Odnovremennost'/raznovremennost' i drugie tipy taksisnykh otnoshenii [Simultaneity/Diversity and Other Types of Taxis Relations]*, *Teoriya funktsional'noi grammatiki: Vvedenie, aspektual'nost', vremennaya lokalizovannost', taksis* [Theory of Functional Grammar: Introduction, Aspectuality, Temporal Localization, Taxis]*. 7th ed. Moscow, Lenand Publ., pp. 243–253. (in Russian)

Semenova N. V. (2019) Nedifferentsirovannyi taksis v nelokalizovannykh vo vremeni situatsiyakh [Undifferentiated Taxis in Non-Localized Situations], *Aktual'nye problemy filologii i pedagogicheskoi lingvistiki* [Current Issues in Philology and Pedagogical Linguistics], no. 4, pp. 120–126, doi: 10.29025/2079-6021-2019-4-120-126 (in Russian)

* Перевод названий источников выполнен автором статьи / Translated by the author of the article.